



update

Nr. 65 / Februar 2017

Aktuelle Informationen zu

- Sortiment: Hartverchromte Kolbenstangen
- Schnäppchen: Restposten
- Preisentwicklung / Anpassung Transportkosten/LSVA
- Wissenswert: Kolbenstangen-Qualitäten
- Rückblick SWISSTECH '16
- Team
- Kundenplattform
- *Metalshop*-Academy

Sortiment

Hartverchromte Kolbenstangen
– abgestimmt auf Ihren Bedarf

Brütsch/Rüegger Metals verfügt über ein Vollsortiment an hartverchromten Kolbenstangen.

Unser Standardsortiment in Ck45 und 20MnV6 in einer breiten Abmessungspalette bis Durchmesser 220 mm beinhaltet auch die gängigsten Zoll-Abmessungen.

Haben Sie Anwendungen mit einer höheren mechanischen Beanspruchung, dann können Sie auf unsere Kolbenstangen aus 42CrMo4V zählen.

Für höhere Anforderungen bezüglich Korrosionsbeständigkeit führen wir für Sie den Werkstoff 1.4301 an Lager. Weitere Inox-Werkstoffe sind ebenfalls kurzfristig lieferbar.

Selbstverständlich fertigen wir auch nach Ihrer Zeichnung das von Ihnen gewünschte Fertigteil.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Verkaufsabteilung gerne zur Verfügung.



metal at your service



Editorial

Geschätzte Kundinnen und Kunden

Schwierig, in diesen Zeiten nicht politisch zu sein, war doch die Anfangsphase der berüchtigten ersten 100 Tage des neuen US-Präsidenten im Amt aussergewöhnlich reich an Ereignissen und Überraschungen. Wir alle wissen nicht, was uns diesbezüglich in den nächsten Monaten und Jahren noch erwarten wird, aber mein persönlicher Wunsch, dass, sozusagen „top down“, die Anführer und Entscheidungsträger einen anständigen und würdevollen Umgang miteinander pflegen, scheint nicht in Erfüllung zu gehen. Lassen wir uns davon nicht anstecken und pflegen wir weiterhin unsere Werte; ich bin sicher, dass man damit langfristig deutlich mehr erreicht und gleichzeitig entspannter und stressfreier bleiben kann.

Unsere Branche, speziell die produzierende Stahlindustrie, steht ebenfalls inmitten grosser Herausforderungen. Nachdem

aufgrund Überkapazitäten jahrelang untereinander um Marktanteile gekämpft und ein ruinöser Preiskampf betrieben wurde, haben bzw. mussten die meisten Branchenteilnehmer Massnahmen zur Sanierung der Bilanzen und Erfolgsrechnungen vollziehen. Kapazitäten wurden abgebaut und Preise angepasst – sprich angehoben. Somit ist damit zu rechnen, dass auch für den Handel und die Endverbraucher die Preise in naher Zukunft anziehen werden. Jedoch ist nicht zu erwarten, dass es zu Verwerfungen kommen wird, wie wir sie vor bald zehn Jahren erlebt haben.

Ich wünsche Ihnen weiterhin alles Gute und erfolgreiche Geschäfte.

Herzlich,

Patrick Epp

Geschäftsführer Brütisch/Rüegg Metals AG
Mitglied der Gruppenleitung
patrick.epp@brr.ch

Schnäppchen

Restposten Edelbaustahl

(Vergütungs-, Einsatz- und Nitrierstähle)

Auf unserer Internetseite www.brr.ch finden Sie Kurzstücke und Überbestände von verschiedenen Qualitäten und eine lukrative Restposten-Liste:

www.brr.ch » Restposten Edelbaustahl



Für genauere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Herrn Roger Glaus, roger.glaus@brr.ch oder rufen Sie uns an unter Telefon 044 871 34 34.

Preisentwicklung

Nachdem sich verschiedenste Stahlprodukte 2016 bereits deutlich verteuerten, haben die Produzenten flächendeckende Stahlpreiserhöhungen für 2017 in Aussicht gestellt. Treiber dieser Entwicklung sind die gestiegenen Rohstoffpreise und die Notwendigkeit der Produzenten wieder schwarze Zahlen zu schreiben. Wir werden die Entwicklung eng verfolgen und zu gegebener Zeit wieder informieren.

Anpassungen Transportkosten und LSVA

Der neue GU-Tarif für die Schweiz wurde per 1.1.2017 um 2% erhöht. Mit ein Grund sind die vom Schweizer Gesetzgeber erhöhten LSV-Abgaben. Auch wir müssen uns dieser neuen Ausgangslage stellen und unsere Transportkosten entsprechend anpassen.

Ab 1.3.2017 gelten daher neu folgende Ansätze:

- Frankolieferungen neu ab CHF 250.00 Materialwert (bisher ab CHF 200.00)
- LSVA neu CHF 9.00/Position (bisher CHF 7.50/Position)

Wissenswert

Kolbenstangen-Qualitäten

Nachfolgend finden Sie eine Übersicht über die Kolbenstangen-Qualitäten bei Brütisch/Rüegg Metals. Alle angegebenen Daten sind Richtwerte.

Chemische Zusammensetzung [%]

Werkstoff	C	Si	Mn	S	P	Cr	Ni
Ck45	0.45	0.25	0.70	≤ 0.035	≤ 0.035	≤ 0.035	≤ 0.035
20MnV6	0.20	0.03	1.50	≤ 0.035	≤ 0.035	—	—
42CrMo4V	0.42	0.20	0.70	≤ 0.035	≤ 0.035	1.00	—
Ck45 Induktiv	0.45	0.25	0.70	≤ 0.035	≤ 0.035	≤ 0.035	≤ 0.035
1.4301	≤ 0.07	≤ 1.00	max. 2.00	0.03	0.02	18.00	9.5

Mechanische Eigenschaften

Werkstoff	Zugfestigkeit R_m [N/mm ²]	Streckgrenze R_e [N/mm ²]	Dehnung A_5 [%]	Chromschicht (μ m)	Randschicht Härte 55...60 HRC (Ck45) Einsatztiefe
Ck45	600	350	14	$\varnothing \leq 18$ mm: min. 14 μ m $\varnothing \geq 20$ mm: min. 20 μ m	$\varnothing 18...40$ mm: 1.00...2.00 mm
20MnV6	500	460	17		$\varnothing 42...80$ mm: 1.25...2.50 mm
42CrMo4V	800	550	10		$\varnothing \geq 80$ mm: 2.00...3.00 mm
1.4301	500	190	45		

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



Rückblick **SWISS TECH** 16

Vergangenem Herbst war Brüttsch/Rüeggger Metals mit diversen Neuheiten an der Swisstech 2016 – dem bedeutendsten Schweizer Treffpunkt der Zulieferbranche – in Basel vertreten. Wir durften wiederum eine angemessene Besucherfrequenz und eine sehr erfreuliche Besucherzahl an unserem Stand feststellen.

Nach dem mittlerweile etablierten Sortiment an Edelmetall- und Blankstählen präsentierten wir unseren Kunden die aktuellsten Sortimentserweiterungen:

- HARDOX® Rohre
- BIMETALL Gleitlagerrohre
- Wellen gehärtet/geschliffen
- Aluminium und Messing.

Ferner stellten wir unsere erweiterten Serviceleistungen vor:

- Biegen von Rohren und Profilen
- 3D-Laserbearbeitung für Rohre und Profile.



An unserer Espresso-Bar konnten unsere Besucher die aromatischen Feinheiten des Kaffees in ihrer Einzigartigkeit geniessen und ihr Glück am Metals-Flipperkasten versuchen. Unser „Metals Apéro“ am Mittwoch Abend stand traditionell ganz im Zeichen des fachlichen und persönlichen Austauschs. Angeregte Diskussionen wurden geführt und neue Bekanntschaften geschlossen. Unsere Kunden haben sich intensiv über Neuerungen, Marktsituation und fachspezifische Themen ausgetauscht. Auch wir konnten von den ausführlichen Gesprächen mit unseren Marktpartnern profitieren und Sie als Entscheidungsträger und Besteller kennenlernen sowie die Beziehungen vertiefen. Als Kunde und Partner haben Sie zu einer grossartigen Swisstech 2016 und zu unserem Messeerfolg beigetragen. Dafür danken wir Ihnen herzlich.

Wir freuen uns, Ihnen auch zukünftig den bestmöglichen Service und massgeschneiderte Lösungen anzubieten.

Ihr Brüttsch/Rüeggger Metals-Team

Team

Jubiläen



Wir gratulieren Herrn **Mergim Dzemailji**, Stv. Leiter Lager und Logistik, herzlich zum 10-jährigen Jubiläum, welches er am 1. März 2017 feiert.

Eintritte



Frau **Angelika Illi** trat am 1.11.2016 Ihre Stelle in der Materialwirtschaft an. Wir heissen Frau Illi herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start bei Brüttsch/Rüeggger Metals.

Austritte



Herr **Philip Hulliger** trat 2009 bei uns als angehender Kaufmann ein. Nach seiner Berufslehre war Herr Hulliger rund 4 Jahre bei uns in der Materialwirtschaft tätig und hatte am 30.11.2016 seinen letzten Arbeitstag. Wir danken Philip Hulliger herzlich für die erbrachten Leistungen und seine wertvolle Mitarbeit und wünschen ihm auf dem weiteren Lebensweg viel Erfolg und alles Gute.

Antwortkarte

update Nr. 65 / Februar 2017

☐ Bitte senden Sie mir ____ Exemplare des gedruckten Hauptkatalogs **Metals 2016/17**

☐ Bitte senden Sie mir meinen persönlichen **Login** für den **Metalshop** (www.brr.ch)

Metalshop-Academy; Antworten zu ...

Frage 1: _____

Frage 2: _____



**Brüttsch-Rüeggger
Metals**

Absender:

Firma

Abteilung

Vorname/Name

Adresse

PLZ/Ort

Tel.

E-Mail

Kundenplattform

ZylTec GmbH, Schlieren

Die ZylTec GmbH ist ein Schweizer Unternehmen, welches sich seit 1998 auf Hydraulikzylinder und das Gebiet der Hydraulik spezialisiert hat.

Kernkompetenzen

- Zylinderbau nach Muster oder Zeichnung
- Revisionen von Zylindern aller Marken und Grössen
- Revisionen und Unterhalt von Presscontainern aller Marken und Grössen
- Gesamtlösungen für Hydrauliksysteme
- Handel mit Hydraulikkomponenten verschiedener Marken

Auch im Bereich Dienstleistung ist die ZylTec GmbH ein starker Partner. SERVICE wird bei uns gross geschrieben. Eine konsequente und verlässliche Kundenbetreuung und -beratung ist eines unserer wichtigsten Ziele. Unsere Kundenphilosophie besteht darin, die kundenspezifischen Wünsche mit bester Technik und hoher Wirtschaftlichkeit in Einklang zu bringen.

Von der Planung und Produktion bis zur Inbetriebnahme betreuen wir unsere Kunden fachmännisch und kompetent. Alle Lösungsvorschläge sind individuell optimiert und werden auf die speziellen Anforderungen und Bedürfnisse unserer Kunden ausgerichtet.



Revidierte Zylinder



Bei Ihren zukünftigen Projekten stehen wir Ihnen für eine unverbindliche Beratung gerne zur Verfügung.

ZylTec GmbH, Wagistrasse 7, 8952 Schlieren, 044 731 44 10, www.zyltec.ch, info@zyltec.ch

Metalshop-Academy

Testen Sie Ihre Kenntnisse im Metalshop

Frage 1 (Login nicht nötig)

Aus welchen 3 Komponenten besteht ein Login für den *Metalshop*?

Frage 2 (Login nötig)

Unter wieviel verschiedenen Gehrungsschnittfiguren kann man auswählen?

Senden Sie Ihre Antworten per Antwortkarte, oder mailen Sie die Lösungen an: orlando.dellapietra@brr.ch.

Zu gewinnen sind zwei Victorinox CyberTool 29-Taschenmesser im Wert von je CHF 69.–.

Bei mehreren richtigen Antworten werden die Gewinner/innen ausgelost.



Noch keinen Login zum *Metalshop*?

Fordern Sie diesen per Antwortkarte oder per E-Mail an: orlando.dellapietra@brr.ch

Lösungen zum letzten «update»:

Frage 1 (Welche Nitrierstähle (Werkstoffe) führen wir an Lager?): [31CrMoV9+QT](#) und [34CrAlNi7-10+QT](#)

Frage 2 (... drei Anarbeitungen, die im *Metalshop* aufgeführt sind): [Waschen](#), [Trovalisieren](#), [Entgraten](#)

Impressum

Brütsch/Rüegger Metals AG
Althardstrasse 83, Postfach, CH-8105 Regensdorf
Tel. +41 44 871 34 34, info@brr.ch, www.brr.ch



**Brütsch-Rüegger
Metals**



www.brr.ch

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-riposta
Correspondance commerciale-réponse

Brütsch/Rüegger Metals AG
Althardstrasse 83
Postfach
CH-8105 Regensdorf